

133144



CONTRO-E SPEED

OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT

cannondale

Supplements Cannondale

Ce manuel est un "supplément" à votre Manuel de l'Utilisateur de Vélo Cannondale. Ce supplément vous donne des informations importantes techniques, de sécurité et de maintenance, spécifiques à votre vélo. Il fait partie des manuels / suppléments importants pour votre vélo, alors procurez les-vous et lisez les. Contactez sans attendre votre revendeur Cannondale si vous avez besoin d'un manuel ou d'un supplément, ou pour toute question relative à votre vélo. Vous pouvez aussi nous contacter via les informations appropriées à votre pays / région / localisation géographique. Pour cela rendez-vous au paragraphe Contacter Cannondale dans ce supplément

Vous pouvez télécharger les versions Adobe Acrobat PDF de tous les manuels / suppléments via notre site internet : www.cannondale.com/.

Ce supplément contient des informations sur les modèles suivants :

MODEL CODE	MODEL DESCRIPTION	COMPLIANCE
C62156M6001	CONTR0-e SPEED 26" Small	EU Directive: 2002/24/EG
C62156M6002	CONTR0-e SPEED 26" Medium	
C62156M6003	CONTR0-e SPEED 26" Large	
C62156M6001	CONTR0-e SPEED 26" Small	EU Directive: 2002/24/EG
C62156M6002	CONTR0-e SPEED 26" Medium	
C62156M6003	CONTR0-e SPEED 26" Large	

Manuels Bosch E Bike.

Les manuels de l'utilisateur du constructeur et les instructions pour la mise en service et la maintenance du système d'aide au pédalage sont disponible en version électronique (au format Adobe Acrobat PDF) depuis notre site internet. Téléchargez et lisez ces manuels AVANT de vous servir du vélo. Rendez-vous sur : <http://www.bosch-ebike.de/en/home/home.html>



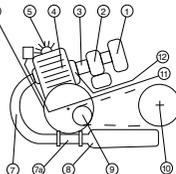
e1 *2002/24*XXXX

* XRD11152XBF100001 *

--- db(A) - ---min-1

Make: Cannondale
Vehicle Category: A

1.-- 10. 34Z, 30z
2.-- 26Z, 23Z
3.-- 21Z, 19Z
4.-- 17Z, 15Z
5.-- 13Z, 11Z
6. 0.275.007.031 11. --
7.-- 12. --
7.a --
8.--
9. 20Z



COMPOSITION

INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE	22-23
COMPOSANTS DU VELO E-SERIE	24
ENTRETIEN / NETTOYAGE ET COUPLES DE SERRAGE	25-26
GEOMETRIES / SPECIFICATIONS	27
PIECES DE RECHANGE	28

INFORMATIONS IMPORTANTES

Dans ce supplément, les informations particulièrement importantes sont présentées des façons suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation hasardeuse qui, si cette dernière n'est pas évitée, peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

NOTICE

Indique des précautions particulières à prendre afin d'éviter tout dommage.

Contacting Cannondale

Cycling Sports Group Europe B.V
Mail: Postbus 5100
Visits: Hanzepoort 27
7570 GC, OLDENZAAL, Netherlands
Tel: +41 61 551 14 80
Fax: +31 54 151 42 40

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Utilisation prévue

Votre vélo E-Series est doté d'un système d'assistance électrique. Ce véhicule est classé en temps que vélomoteur. Dans les pays européens, le Speed E-Bike est considéré légalement comme véhicule de classe L1e. Le système d'assistance électrique est composé d'un moteur, d'une batterie, d'un ordinateur de bord, et de divers composants électriques (faisceaux de fils, capteurs et commutateurs). Toutefois, votre vélo E-series comporte des composants communs aux vélos à propulsion ordinaire. Il est important de savoir que lorsque le système d'assistance est activé (ON), le moteur n'entraîne le vélo que si vous pédalez. La puissance fournie par le moteur varie selon la force de pédalage et le mode/niveau d'assistance sélectionné au niveau de la commande au guidon. À tout moment, si vous cessez de pédaler, le système d'assistance se débraye. Quel que soit le mode/niveau, la puissance fournie par le système d'assistance décroît progressivement et l'assistance se coupe lorsque le vélo atteint 45 km/h, ou même avant si vous arrêtez de pédaler. Le système d'assistance embraye à nouveau lorsque la vitesse descend en dessous de 45 km/h et que vous pédalez. Lorsque le système d'assistance est désactivé (OFF), vous pouvez pédaler comme sur un vélo ordinaire. Le système n'embranchera pas le moteur.

CONTRO-E SPEED

Condition 2 d'ASTM,
Utilisation Normale

UTILISATION CONFORME Pour routes pavées et voies autorisées pour les véhicules de catégorie L1e.

UTILISATION NON CONFORME: Pistes tout-terrain ou utilisation en tant que VTT ou pour toute sorte de sauts.

Limite Maximale De Poids (Lbs/Kg)

CYCLISTE	BAGAGES	TOTAL
280/127	55/25	330/150

AVERTISSEMENTS

****UTILISATION PRÉVUE :** Ce vélo est prévu pour être utilisé pour les trajets quotidiens. Le Speed E-Bike est conforme avec la directive 2002/24/EC. Le système d'assistance électrique est limité à une puissance nominale continue maximale de 0,25kW (250W) et à une vitesse de 45 km/h.

UTILISATION NON PRÉVUE : Ce véhicule est uniquement apte à rouler sur les voies légalement ouvertes et autorisées aux véhicules de classe L1e. Ce véhicule doit être utilisé uniquement sur les surfaces goudronnées ouvertes à la circulation des vélos. Ce vélo n'est pas prévu pour une utilisation de type VTT, tout-terrain, pour les sauts ou la compétition.

VOUS DEVEZ RESPECTER TOUTES LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS

LOCALES : Il est de votre responsabilité de prendre connaissance et de respecter toutes les lois et réglementations locales applicables (y compris l'ajout d'équipement supplémentaire à votre vélo). Consultez votre revendeur Cannondale pour plus d'informations au sujet de l'utilisation des vélos à assistance électrique dans votre pays/région.

NE MODIFIEZ PAS LE VÉLO ET/OU LA FOURCHE DE QUELQUE MANIÈRE ET/OU POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT. Cela pourrait occasionner des dommages importants, entraîner des conditions d'utilisation incorrectes et/ou dangereuses, ou constituer une infraction aux lois et réglementations locales.

IMPORTANCE DE L'APPRENTISSAGE ET DE LA FORMATION DU

CYCLISTE : Avant d'utiliser ce vélo, entraînez-vous dans un espace dégagé de tout danger. Prenez le temps nécessaire pour apprendre à utiliser les commandes du vélo et connaître ses caractéristiques. Entraînez-vous à utiliser les commandes et acquérez l'expérience nécessaire pour pouvoir éviter les nombreux dangers que vous rencontrerez en roulant.

NE ROULEZ PAS LES "SANS LES MAINS" - Gardez vos mains sur le guidon lorsque vous roulez sur le vélo. Si vous lâchez les mains du guidon en roulant, vous pouvez perdre le contrôle du vélo et tomber.

SACHEZ POUR QUELLE UTILISATION VOTRE VÉLO EST PRÉVU. CHOISIR LE MAUVAIS VÉLO POUR L'UTILISATION QUE VOUS SOUHAITEZ EN FAIRE PEUT ÊTRE DANGEREUX. UTILISER VOTRE VÉLO DE MANIÈRE INCORRECTE EST DANGEREUX. Veuillez lire votre **MANUEL DU PROPRIÉTAIRE D'UN VÉLO CANNONDALE** pour plus d'informations concernant l'utilisation conforme et les conditions 1 à 5.

L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES. PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE SPECIFIQUE ET CERTIFIE POUR LA PRATIQUE DU VELO LORSQUE VOUS VOUS DEPLACER AVEC VOTRE SPEED E-BIKE. ASSUREZ VOUS QUE VOTRE SPEED E-BIKE EST ASSURE ET IMMATRICULE CONFORMEMENT AUX LOIS DU PAYS EN VIGUEUR. LES SIEGES ENFANTS ET LES REMORQUES NE PEUVENT PAS ETRE UTILISES AVEC VOTRE VELO ELECTRIQUE CANNONDALE CONTRO E SPEED (L1E).

Lire les instructions du fabricant de système d'entraînement

AVERTISSEMENTS

LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT-En plus de ce supplément, vous devez lire et suivre les instructions du fabricant pour tous les composants du système d'entraînement aider. Ces instructions contiennent des informations utilisation, l'entretien et la maintenance correcte. Plus d'informations veuillez il vous plait visitez : http://www.cannondale.com/manual_ebikes/.

LEFTY Roue avant rigide

AVERTISSEMENTS

■ **NE CONTAMINEZ PAS L'ÉTRIER DE FREIN, LES PLAQUETTES OU LE DISQUE AVEC DE LA GRAISSE.**

■ **NE ROULEZ PAS SANS UN SYSTÈME DE FREIN AVANT CORRECTEMENT INSTALLÉ, RÉGLÉ ET EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.**

L'ensemble disque/étrier de frein de la Lefty agit comme un système secondaire de maintien de la roue. Si ce système venait à manquer ou était installé de manière incorrecte, ou si le boulon d'axe de moyeu était desserré, la roue avant pourrait se désengager et glisser/sortir de l'axe.

Lors de l'installation de systèmes de freins compatibles IS : Suivez les instructions du fabricant de frein lors de l'installation de l'étrier de frein sur les pattes de fixation. Ne tentez en aucun cas de modifier la fourche. **VEUILLEZ DEMANDER CONSEIL À VOTRE REVENDEUR CANNONDALE POUR L'INSTALLATION DE SYSTÈMES DE FREINS AVANT COMPATIBLES.**

INFORMATION

- **REPÉREZ LE DISQUE DE FREIN ENTRE LES PLAQUETTES.** Remettez en place les rondelles d'épaisseur existantes, en vous assurant que les rondelles sont correctement placées entre l'étrier (ou l'adaptateur, le cas échéant) et la face intérieure des pattes de fourche, ET NON PAS sous la tête des vis d'étrier.
- **UTILISEZ UNIQUEMENT DES VIS D'ÉTRIER LEFTY DE 16 MM POUR MONTER LE FREIN.** Des vis plus longues provoqueraient un contact avec le disque de frein et entraîneraient des dommages importants. Vérifiez l'espacement entre l'extrémité des vis et le disque après avoir remonté l'étrier. Commandez des vis de rechange Cannondale réf. LEFTYBOLTS.

Porte-bagages arrière et béquille

AVERTISSEMENTS

Ne vous asseyez pas sur le vélo lorsque la béquille est déployée. La béquille n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Veuillez à relever la béquille avant d'utiliser le vélo. Veuillez à garer votre vélo sur une surface stable et sécurisée.

Ne surchargez pas le porte-bagages arrière. Vérifiez que la charge à transporter est correctement attachée.

POIDS MAXIMUM SUR PORTE BAGAGE K 25 KG / 55 LBS

L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

Aucune modification

AVERTISSEMENTS

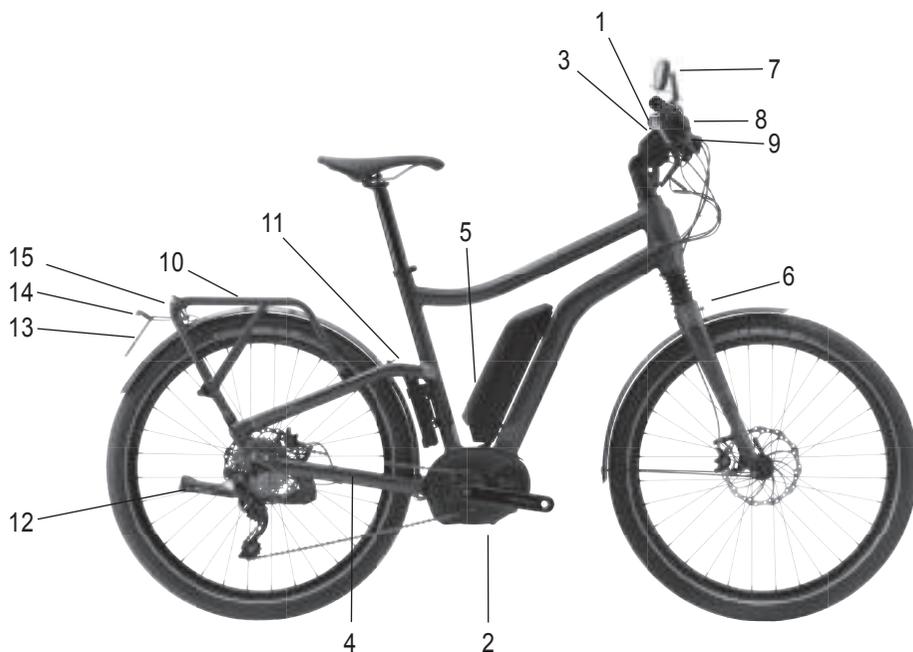
NE PAS MODIFIER, CHANGER OU DE MODIFIER LE VÉLO OU LA DRIVE ASSIST SYSTEM. Les courtiers et les propriétaires ne doivent pas changer, altérer ou modifier de quelque façon les composants d'origine de la bicyclette ou en voiture système d'assistance. Les tentatives précisément à «hot-rod» ou «améliorer» la vitesse de la moto sont dangereux pour le cavalier. Utilisez seulement précisé CANNONDALE et fabricant assistance de conduite pièces de rechange et de remplacement.

L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

COMPOSANTS DU VÉLO E-SERIES

CONTRO-E SPEED

Headshok



1 Ecran d'aide au pedalage

2 Moteur

3 Controle de l'aide au pedalage

4 Aimant du capteur

5 Batterie

6 Fourche Fatty

7 Retroviseur

8 Sonnette

9 Eclairage

10 Porte bagages

11 Antivol pliable

12 Bequille

13 Support de plaque d'immatriculation

14 Eclairage de plaque d'immatriculation

15 Feux de stop

ENTRETIEN

Le tableau ci-dessous contient uniquement les opérations d'entretien supplémentaires. Pour plus d'informations sur les opérations d'entretien de base, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre vélo Cannondale. Consultez votre revendeur pour établir avec son aide un programme d'entretien complet adapté à vos composants, à votre style de conduite et à vos conditions d'utilisation.

N'oubliez pas de suivre les recommandations d'entretien fournies par les fabricants respectifs des différents composants de votre vélo, autres que Cannondale.

VÉRIFIEZ LES POINTS SUIVANTS AVANT CHAQUE UTILISATION :

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée et verrouillée correctement en position sur le vélo.
- Vérifiez l'état et la pression des pneus. Vérifiez que les dispositifs de blocage rapide des roues sont correctement serrés.
- Vérifiez l'état de la chaîne d'entraînement. Vérifiez que la chaîne est propre et correctement lubrifiée.
- Vérifiez que l'éclairage avant et arrière du vélo fonctionne correctement.
- Vérifiez que les freins fonctionnent correctement.
- Vérifiez l'état des câbles électriques (en particulier : pas de pincement ni de signe d'usure)
- Testez le système d'assistance à la propulsion et contrôlez que ce dernier fonctionne correctement
- Vérifiez que le feu STOP fonctionne correctement en appuyant sur les leviers de frein avant et arrière l'un après l'autre séparément.
- Vérifiez que la plaque d'immatriculation soit propre, visible et lisible
- LEFTY RIGIDE - Vérifier la fourche pour des signes de dommages (flexion, fissuration, des bosses ou des rayures profondes).

Si vous découvrez un problème, n'utilisez pas le vélo, et contactez votre revendeur Cannondale.

VISITE D'ENTRETIEN PAR UN REVENDEUR CANNONDALE:

Visite recommandée après les premiers 150 km: apportez votre vélo à votre revendeur Cannondale pour un contrôle initial. Cette visite doit comprendre la vérification du système d'assistance électrique, de l'état de la chaîne d'entraînement, du passage correct des vitesses, des accessoires, de l'état des roues et des pneus, des freins, etc. Elle vous permettra d'établir un calendrier pour les visites d'entretien ultérieures approprié à l'utilisation que vous faites de votre vélo.

Tous les 1 000 km: apportez votre vélo à votre revendeur Cannondale pour qu'il effectue l'inspection régulière détaillée et le réglage de l'ensemble du vélo, ainsi que le remplacement des pièces usées. L'usure de composants tels que les roues, les pneus, la chaîne d'entraînement et les freins peut être plus rapide sur les cycles à assistance électrique (vélos électriques).



AVERTISSEMENT

PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES Demandez à votre revendeur Cannondale de vous aider à établir un programme d'entretien complet, avec la liste des pièces de votre vélo que VOUS devez inspecter régulièrement. Il est important d'effectuer des vérifications fréquentes pour déceler les problèmes qui peuvent provoquer un accident.

Nettoyage

Pour nettoyer votre vélo, utilisez une éponge ou une brosse douce trempée dans une solution à base d'eau et de savon doux. Rincez fréquemment l'éponge. N'utilisez pas un vaporisateur d'eau.

INFORMATION

N'utilisez pas de système de lavage sous pression, ni d'air comprimé pour sécher. Ceci aurait pour effet d'introduire de l'eau et de la saleté dans les parties isolées des éléments extérieurs, favoriserait la corrosion et provoquerait une usure ou des détériorations rapides.



AVERTISSEMENT

ÉLOIGNEZ L'EAU DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.

ASSUREZ-VOUS QUE LE VÉLO EST CORRECTEMENT MAINTENU DEBOUT ET QU'IL NE PEUT PAS TOMBER ACCIDENTELLEMENT PENDANT QUE VOUS LE NETTOYEZ. Pour cela, n'utilisez pas la béquille. Utilisez un support de roue de vélo pour maintenir le vélo en position verticale.

Couples De Serrage

Il est très important pour votre sécurité de corriger le couple de serrage de la visserie (boulons, vis, écrous) sur votre vélo. Il est également important pour la durabilité et la performance de votre vélo de corriger le couple de serrage pour la fixation. Demandez à votre revendeur de serrer correctement toutes les fixations à l'aide d'une clé dynamométrique.

DESCRIPTION	Nm	In Lbs	Loctite™
Béquille	7.0	62.0	
Boulons de fixation du porte-bagages arrière	3 - 4	26.5 - 35.4	
Boulons de collier de potence/guidon	6.0	53.0	242 (blue)
Vis de patte de dérailleur arrière	2.5	22.0	
Lefty Clamp Bolts	7-9	62-80	
Lefty Wheel Axle Bolt	15	133	

Si vous décidez de serrer les attaches vous-même, utilisez toujours une bonne clé dynamométrique !

Unité d'entraînement

INFORMATION

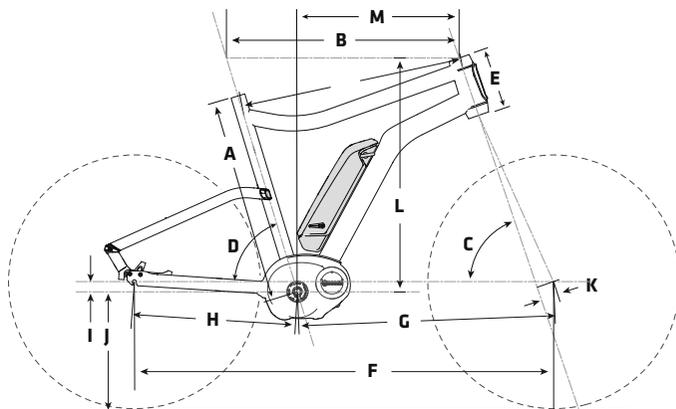
Le groupe moteur est de type "sans entretien" et il ne doit être réparé que par un centre de réparation agréé. Ceci permet d'assurer la qualité et la sécurité du groupe moteur. N'essayez jamais de l'ouvrir, de le déposer du cadre ou d'intervenir dessus vous-même.

L'entretien et la réparation d'autres composants du système d'entraînement du vélo eBike (par ex. : chaîne, couronne, cassette, dérailleur arrière, manivelle) doivent être effectués par votre revendeur Cannondale. Les pièces de rechange doivent avoir les mêmes spécifications que les pièces d'origine Cannondale de ce vélo. **Voir la section Spécifications.** Le remplacement des composants par des pièces de spécifications différentes peut causer des problèmes de surcharge et autres dommages au groupe moteur. L'ouverture et/ou l'entretien non autorisé du groupe moteur annule la garantie.

Le système d'assistance ne fonctionnera pas si l'ordinateur de bord n'est pas correctement fixé sur le support. Si l'ordinateur de bord se déconnecte du support pendant le fonctionnement, le système d'assistance s'arrête. Dans ce cas, vous devez stopper le vélo, désactiver le système, remonter l'ordinateur de bord sur son support, et réactiver le système pour continuer. Retirez l'ordinateur de bord afin d'éviter qu'il ne soit volé/détérioré lorsque le vélo n'est pas utilisé.

GÉOMÉTRIE

- A - Longueur du tube de selle
- B - Tube horizontal supérieur
- C - Angle du tube de direction
- D - Angle effectif du tube de selle
- E - Longueur du tube de direction
- F - Empattement
- G - Avant Centre
- H - Longueur de la base
- I - Abaissement du jeu de pédalier
- J - Hauteur boîtier de pédalier
- K - Cintre De Fourche
- L -Empilement
- M -Portée



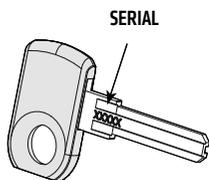
MODEL	Size (mm)	Size												
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
CONTRO-E SPEED HEADSHOK 26	S	460	578	71°	73°	160	1085	634	456	53	287.5	4,5	59.1	382
	M	510	598	71°	73°	160	1105	654	456	53	287.5	4,5	59.1	402
	L	560	628	71°	73°	160	1135	684	456	53	287.5	4,5	59.1	432

FR

CLÉS

Votre vélo E-Series est livré avec une clé principale et une clé de secours. Les clés portent un numéro de série **SERIAL**. Pensez à noter le numéro de série des clés, car il vous sera demandé pour obtenir une nouvelle clé en cas de perte, par exemple. Si vos clés ont été perdues ou volées, ou si vous souhaitez obtenir des clés supplémentaires, veuillez contacter:

Informations sur le remplacement par le fabricant clé:



Ecrire SERIAL ici.

AXA

<http://www.axa-stenman.com>



www.abus.com

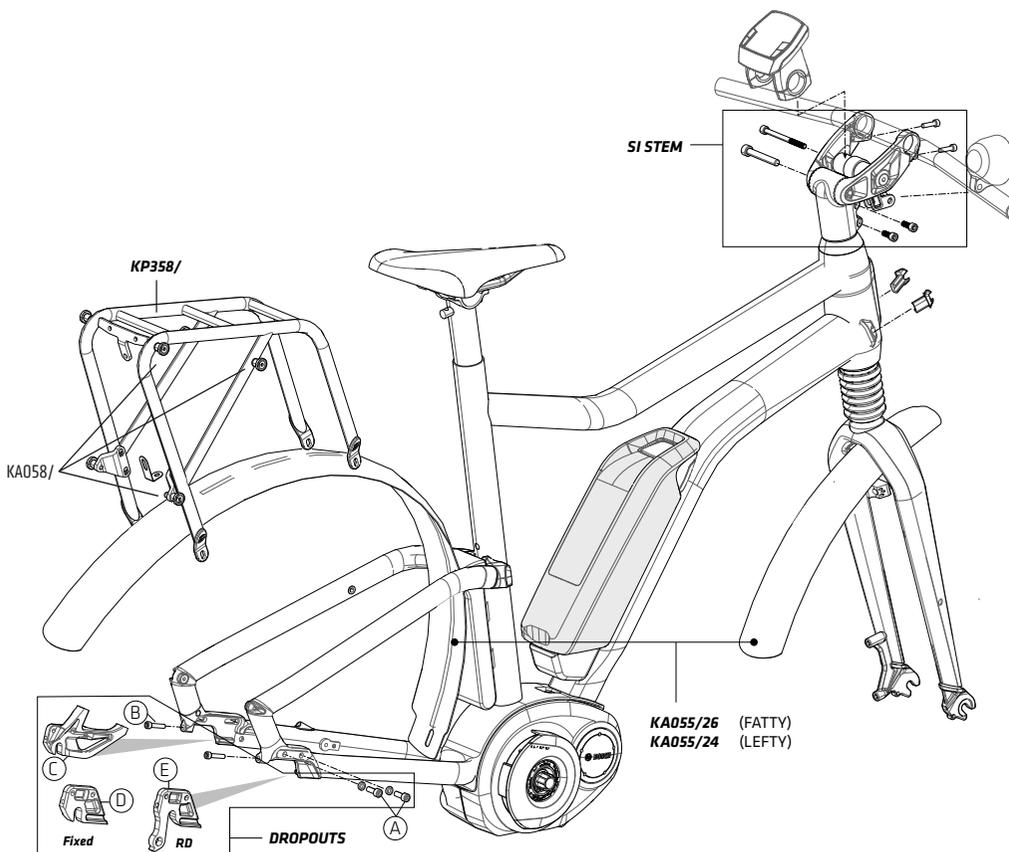


<http://www.trelock.de/web/en/services/schluesselservice/schluesselservice.php>

INFORMATION

Ne roulez pas avec la clé insérée dans le verrou de batterie. Retirez toujours la clé du verrou avant de monter sur le vélo. Une clé laissée dans le verrou pourrait être volée ou se casser en cas de choc/accident. Conservez votre clé de secours originale en lieu sûr.

PIÈCES DE RECHANGE



FRAME/RACK/KICKSTAND

KA056/	KICKSTAND CDALE SI BLK 40mm Mount Plate
KP358/	KIT RACK CONTRO BLK
KA058/	PLUGS, RACK ORTLIEB QL3

FORKS

HF15LARIG/24/BBQ	FORK 15 LEFTY AL RIGID CONTRO-E 24 BBQ
HF15LARIG/26/BLK	FORK 15 FATTY DL50-DISC 26 CONTRO-E BLK
HF15LARIG/24/BBQ	FORK 15 LEFTY AL RIGID CONTRO-E 24 BBQ

SI STEM

BIKE SIZE	S	M	L
HEADSHOK - 26" stem length:	KA057/S 100mm	KA057/ 135mm	KA057/ 135mm
LEFTY RIGID - 24" stem length:		KA063/S 100mm	KA063/S 135mm

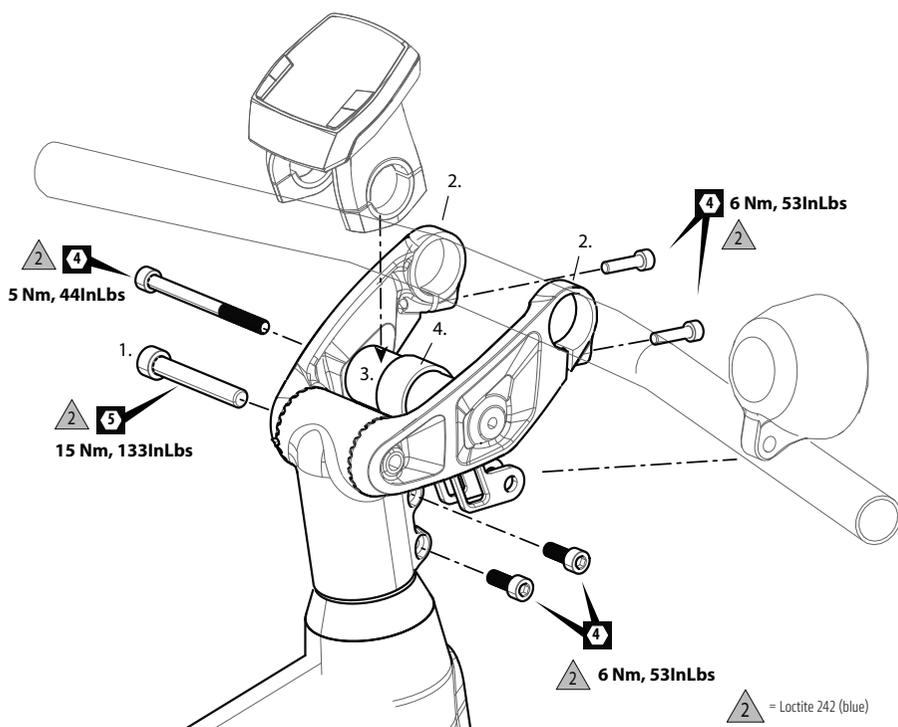
DROPOUT KITS

KP356/	DROPOUT KIT (Fixed)
KP357/	DROPOUT KIT (Rear Derailleur)
DROUPOUT KIT (fixed) contains A, B, C, D	
DROUPOUT KIT (rear derailleur) contains A, B, C, E	

FENDER

KP358/26	FENDER SET CONTRO-E 26" - HEADSHOK
KP358/24	FENDER SET CONTRO-E 24" - LEFTY RIGID

SI CONSOLE



Réglage de la hauteur du cintre

La hauteur du cintre se règle en desserrant la vis du pivot (1) et en déplaçant les bras (2) vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée. Resserrez ensuite la vis du pivot jusqu'au couple spécifique avec une clef dynamométrique. Le vis de réglage est traitée avec un agent de blocage sur les filets, mais cela demandera une application régulière de Loctite 242 (bleue), notamment si des réglages sont faits fréquemment.



WARNING

LES RÉGLAGES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS UNIQUEMENT PAR UN MÉCANICIEN CYCLE QUALIFIÉ.

Eclairage avant & assemblage console

La console/ écran d'aide à l'assistance, l'éclairage avant et le catadioptre avant doivent être montés au centre du support (3). Ce support peut pivoter afin que les 3 éléments montés puissent être positionnés correctement. Le support d'éclairage avant (4) peut pivoter si nécessaire.

L'amplitude maximum de réglage est de 65 degrés.



